



<p>Doc. 573.204.050 Date/Datum/Fecha : 30/10/08 Annule/Cancela/ Ersetzt/Anula : 29/01/08</p>	<p>Modif. /Änderung : OPTION - ON REQUEST - OPTION - OPCIÓN</p>	<p>Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto</p>
--	---	--

REGULATEUR BASSE PRESSION A COMMANDE MANUELLE
LOW PRESSURE FLUID REGULATOR (SPRING OPERATED)
NIEDERDRUCK-MATERIALDRUCKREGLER MIT HANDSTEUERUNG
REGULADOR BAJA PRESIÓN CON MANDO MANUAL
Mod. : BP 40 - 0,5 / 4 PP

<p>Régulateur nu (en inox) Bare regulator (stainless steel) Nackter Materialdruckregler (aus Edelstahl) Regulador solo (de inox) # 155.610.200</p>	
<p>Régulateur équipé avec manomètre Regulator assembly with gauge Materialdruckregler mit Manometer Regulador equipado con manómetro # 155.610.209</p>	

Ind.	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	055.610.001	Corps	Body	Körper	Cuerpo	1
2	055.271.203	Raccord clapet	Valve fitting	Ventilverschraubung	Racor válvula	1
3	055.271.210	Siège	Seat	Sitz	Asiento	1
6	050.040.314	Joint PTFE	PTFE seal	PTFE-Dichtung	Junta PTFE	3
7	055.610.201	Membrane	Diaphragm	Membran	Membrana	1
8	953.010.019	Ecrou HM 8	Nut, model HM 8	Mutter, HM 8	Tuerca, tipo HM 8	1
9	933.151.332	Vis CHc M 6 x 25	Screw, model CHc M 6 x 25	Schraube, M 6 x 25	Tornillo, tipo CHc M 6 x 25	6
10	055.610.210	Piston	Piston	Materialkolben	Pistón	1
13	155.271.215	Ensemble axe-aiguille	Needle assembly	Nadeleinheit	Conjunto eje-aguja	1
14	055.610.017	Volant de réglage (rouge)	Adjusting knob (red)	Stellglocke (rot)	Volante de ajuste (rojo)	1
17	050.312.225	Ressort conique	Conical spring	Konische Feder	Muelle cónico	1
18	907.414.208	Bille, Ø 5	Ball, model Ø 5 / 0.19"	Kugel, Ø 5	Bola, tipo Ø 5	1
19	050.319.501	Ressort (4 bar)	Spring (4 bar / 58 psi)	Feder (4 bar)	Muelle (4 bar)	1
20	016.200.004	Coupelle supérieure	Upper spring support	Oberer Federteller	Cubeta superior	1
21	016.200.100	Chapeau	Hat	Regler, Oberteil	Tapa	1
22	055.610.211	Palier	Flanged guide	Lager	Palier	1

19a	050.319.510	Ressort 2 bar (non monté) Pression sortie → 0,3 à 2 bar	Spring, model 2 bar / 29 psi (not mounted) Outlet pressure → from 0.3 to 2 bar / from 4.3 to 29 psi	Feder : 2 Bar (nicht montiert) Ausgangsdruck → 0,3 bis zu 2 Bar	Muelle 2 bar (no montado) Presión salida → de 0,3 a 2 bar	1
-----	-------------	--	--	--	--	---

	155.610.110	Ensemble de rechange : piston-palier (Ind. 7, 10, 22)	Spare kit : piston-flanged guide (Ind. 7, 10, 22)	Ersatzsatz : Kolben-Lager (Pos. 7, 10, 22)	Conjunto de recambio : pistón-palier (índ. 7, 10, 22)	1
*	155.610.111	Pochette de maintenance (ind. 3, 6x3, 7, 13, 17, 18)	Servicing kit (ind. 3, 6x3, 7, 13, 17, 18)	Reparaturatz (Pos. 3, 6x3, 7, 13, 17, 18)	Bolsa de reparación (ind. 3, 6x3, 7, 13, 17, 18)	1

* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock.

* Preceding the index number denotes a suggested spare part.

* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.

* Piezas de mantenimiento preventivas a tener en stock.


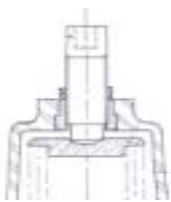
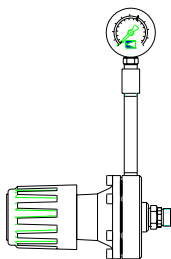
N C S : Non commercialisé seul.

N S S : Denotes parts are not serviceable separately.

N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.

N S S : no suministrado por separado.

OPTION - ON REQUEST - OPTION - OPCIÓN

	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación
	016.200.010 933.011.198 953.010.019 963.040.019	Support mural Vis H 8 x 16 (x 2) Ecrou HM 8 (x 2) Rondelle MN 8 (x 2)	Wall mounted support Screw, H 8 x 16 (x 2) Nut, HM 8 (x 2) Washer, MN 8 (x 2)	Wandhalterung Schraube, H 8x16 (x2) Mutter, HM 8 (x 2) Scheibe, MN 8 (x 2)	Soporte Tornillo, H 8x16 (x2) Tuerca, HM 8 (x 2) Arandela, MN 8 (x 2)
	155.271.790	Manomètre à membrane équipé (0-250 bar)	Diaphragm pressure gauge (0-250 bar / 0-3625 psi)	Manometer mit Plattenfeder (0-250 bar)	Manómetro con membrana equipado (0-250 bar)
	910.011.404 050.081.701 050.470.301	Kit manomètre ▪ Manomètre 0-4 bar ▪ Mamelon inox 1/4 - Lg.150 mm ▪ Manchon 1/4 inox	Gauge kit ▪ Gauge, model 0-4 bar / 0-58 psi ▪ Nipple, stainless steel, model 1/4 - Length 150 mm / 6" ▪ Coupling, model 1/4 stainless steel	Manometersatz ▪ Manometer (0-4 bar) ▪ Anschluss aus Edelstahl : 1/4 -Lg.150 mm ▪ Kupplungsmuffe 1/4 aus Edelstahl	Bolsa manómetro ▪ Manómetro 0-4 bar ▪ Pivote de centrado de inox, tipo 1/4 - 150 mm de largo ▪ Manguito 1/4 de inox